

拼音文字史料叢書

新字甌文七音鐸

陈 虬 著

文字改革出版社

廿
C

拼音文字史料叢書

新字甌文七音鐸

陈 虬 著

內 容 說 明

这是1903年出版的陈虬的两种切音字著作中的一种（另一种《甌文音彙》已由本社影印出版）。

这本《新字甌文七音鐸》也就是新字甌文方案的课本，共三十六课，内容分認法、写法、配法、拼法、温法、讀法六个部分，后面附有温州話的一些特殊詞彙《甌諺略》。

作者陈虬，字志三，原名国珍，晚年号整廬，浙江瑞安县人，生于1851年，死在1903年（也就是本書与《甌文音彙》出版的同年）。

作者不但是清末有名的政治改良主义者，也是当时一个热誠的文字改革者。他办有甌文新字学堂，自己亲自教授，最后死在这个学堂里。

这本书本社曾經尋訪很久，一直没有找到。最近承北京大学中文系溫端政同学，趁去温州調查方言之便，拜訪了作者的兒子陈治夫先生，由陈治夫先生介紹，向俞春廬借得藏本，供我們影印出版。在此特向溫端政、陈治夫、俞春廬三位先生致謝。

新 字 甌 文 七 音 鐸

陈 虬 著

北京市書刊出版業營業許可証出字第90号

文 字 改 革 出 版 社 出 版

北京朝陽門內前拐棒胡同17号

新华書店发行 京華印厂印刷

統一書号:0000·114 字數:19 千

開本: 787×1092 1/25 印張: 3 3/25

1958年2月第1版

1958年2月第1次印刷

印數: 1—1,800 册

定价: (9) 0.40 元

利濟叢書

音聲語言文字
學十種之六

新編音韻

受業鄭曦署



新字歐文七音鐸例言

一是編宗旨在開通民智。緊要詳後演說。不論婦女農野。每日熟課一點鐘。月餘皆自能寫信記帳。簡捷無比。一人學成。可教一家。尙祈大力推廣。多開新字歐文學堂。進化當視尋常學堂。事半功倍。

一中國字有萬餘。而語言之間。有音無字者。尙居其半。故語言文字。不能合一。太西切音成字。甚有合十餘字。始成一字。然於中國單音之字。或仍多不得正音。且中西兩學。非五六年不能粗通文義。欲求於十數日之間。人人可學。無不達之意。無不肖之音。字簡而賅。筆畫又省。四聲四呼。秩然不紊者。當以此編爲最。讀者當自知之。

一此編功課。須分六級。認法。寫法。記法。拼法。溫法。讀法。認法。

先明父聲母韻。字形長者爲父聲，位居上；短者爲母韻，位居下。寫法每日當用毛筆描寫範本一頁，久習手腕自然純熟。記法須分喉、牙、舌、齒、齒唇、唇、喉，卽宮、商、角、變徵、徵、羽、變宮七音。父聲六位，筆畫由少而多，反正兩體。六字實卽三字，母韻四宮，一二三四從括弧化出，自然無訛。拼法分陰陽二門。凡父聲母韻屬奇者爲陰，屬耦者爲陽。陰與陰拼，陽與陽拼，不得相混。四聲點近母韻，四呼點近父聲。拼法旣明，再求習熟。溫法每人用黑板或粉牌一面，不時任意自行默寫，或用厚紙將父聲母韻裱好，裁作九十八塊，隨便聯拼更妙。太西教瞽法卽用字母刊好，令其摹認讀法，以熟爲度。母韻陰聲七課，每日早晚須演唱一次，進種強權首在於此，義甚元微，難與初學道也。久演自知。

一吾甌音讀多謬入聲尤甚編中惟父聲母韻官音與甌音同者直注官音餘俱暫用甌音是編取有音卽有字義在增字未及正音如龍字官音當拼臘洪郡城音讀如良卽可拼臘陽瑞安讀○卽可拼臘華各如其地之方音拼寫方能令婦女通曉待方音書寫純熟再求講正音韻可也一新字甌文當分三級此爲初級之書以方音爲主論音不論韻取其有音卽有字然僅可施之各省本地出府則或多窒礙二級以官韻正方音之訛數日之間便能分晰經史一切各得正音書名官韻正熟此則大地可通三級則爲譯林取官韻正之音同義異者又加分別其用始廣不特舊文萬餘一一可通兼可漸悟文法不過一年之功可以盡讀譯本中西之書較之舊法不啻倍蓰信學界中之

輪舟電路也

一無論古今中外按其聲韻均不出二十八部不過方音之異在字之音讀不同竝非韻有欠缺不全故此編各處皆可通行

一此編文取質實務令婦女易曉所謂質家之文也幸弗致哂

一所定七音部次確有要義不材治此已三十餘年矣異同之故具詳答問此爲初學教科之書無取辭費一切攷據概從刪削閱者勿疑

一歐文四體大寫全師篆法小寫時兼隸意聯字正便兩體
髮髯石經總以不欲盡棄中法爲主其快字草字則另著於編云

例言補正

一歐文本有四體已經刊行同學以新字初出先示一體方易領受遽援數體易致歧誤故復行削存

一歐諺畧是刊行後所增本不僅爲歐方言而作中多向來有音無字之字且多仄聲其音原爲別地所有其字實爲舊文所無每日倒切數句足補前課平聲倒切之缺故附增于末

一是編別畧普通音字新書同學所贈也意取通俗故仍之

新字甌文七音鐸

音聲語言文字學十種之一

利濟叢書

東甌陳虬志三譜定

同院諸子校

新字甌文學堂開學演說

今天是利濟醫院新字甌文學堂開學的日子 吾且把院中造出新字的緣由 說給大眾們聽聽 這醫院新建在浙江温州府城內 原有兩個 老的卻在瑞安 造起來差不多有二十個年頭 那主講先生別名臯牢子 他讀書無成 去興醫道 聽說古人有上醫醫國的話 要把那四個字着實做到 表明醫家本等應辦的事體 這麼喚做醫國 因爲人有人的病 國有國的病 現今吾們大清國的病呢 是坐在貧弱兩個字哪 只有富强是個對證的方兒 因此造出新字 當那富强藥方的本草

這且慢表 且說吾們現在所立的地面呢 本來橢圓如球 故此喚做地球哪 地球上 有五個大洲 吾們所居的地方呢 是亞細亞洲 那五洲中 又分五種人類 那五種呢 黃白黑紅櫻 吾們到算是黃種 黃種初代的祖宗哪 喚做軒轅黃帝 這文字就是那老祖的史官倉頡沮誦 兩個聖人造出來的 當初的字形頭粗尾細 同那蝦蟆子一樣 便喚做蝌蚪文 後來到了周朝 宣王的時候 史籀變爲大篆 到那秦始皇的時候 丞相李斯又變爲小篆 同時程邈又以篆字筆畫忒多 另外造起一種隸書 秦朝一過哪 便是兩漢 史游又造草書 剛是西漢元帝的時候 後來到了東漢章帝的時哪 王次仲纔造正楷 就是現在吾們所寫的字

了變而又變 那倉聖所造的古文 早已影迹全無
若說尋常的道理 古人費了許多心思 造出文字 應
該萬代遵守呢 後人滅了古人的迹 豈不是個大大的
罪過麼 不知文字如衣冠車船一般呢 原取便民適用
合時爲主 現今吾們穿的戴的坐的駛的 那一件還是
三代秦漢的老樣子呢 何況文字 考之前朝 大約遠
者千多來年 近者數百年 文字就沒有不變的 只有
東漢至今差不多有二千年 依舊守着這篆隸正草四體
哪 並沒有造出新字 吾們中國在地球上呢 當初
也產過多少大聖賢大豪傑 原算是頭等富強的國度呢
只因吃了文字守舊的虧 遂不覺走到貧弱一路上來
這是甚麼道理呢 吾且慢慢說出來把你們聽 外洋

如英美德法日本 男女八歲 一定要他到學堂裏讀書
有不依他律例哪 就拿他的父兄治罪 因此到處多
是學堂 通國算起來 一百人中 那識字的竟有九十
多人呢 中國除城鎮大地方以外 能曉粗淺文理的
十個人中哪 還挑不出一個 這就差得多了 他那里
識字的人多 故人人多會自己讀書看報 無論做官的
念書的造機器的 應該用着文字呢 卽那種田的農夫
以及泥水木匠哪 亦多能自己刊報著書 所以他們
造出來這許多東西 製作一天好一天 銷場一年濶一
年 利源就興旺起來了 國富沒有不强 此是一定的
道理 吾們中國那里彀得上呢 地方既沒有這許多學
堂 字又着實難識得狠 每字既有許多音哪 每音又

有許多字呢 而且筆畫或多 通扯起來每字總有八九
筆 多者四五十筆不等 字共四萬有餘 緊要的也有
四五千呢 還有許多音 統沒有字 就是在學堂十年
出來哪 舊字個個認得解得 喚他們寫幾句口頭的話
語 開一批手面的帳單 竟沒有一個能一直寫下去的
那人這麼肯費了多少功夫 花了多少銀錢 去學這
沒有用場的文字 識字人少 自然讀書明理的不多
所以西洋從前尚稱吾們爲半教的國 近來竟呼吾爲野
蠻呢 因此甲午年以後 中國有志的通人 多曉得開
通大家的聰明 總要造出新字纔好呢 現在刊行的
已有吳人沈學 閩泉盧鰲章 龍溪蔡錫勇三家 不過
他們書 字形字母哪 多是做洋文的法子 而且母韻

不全 故取音仍然不准 中國有些音 依舊是沒有字的 他們書多在那裏 大家看過 多是這麼說 吾們造出來的新字 是純主中法 畧參西文 將來中外通行起來 也好替中國爭點文明的面子 字只九十八個 每字一筆 兩字拼成一字 有音卽有字 每日費了一點鐘呢 一個把月 就會自己寫信記帳 畧畧加些功夫 并能閱報讀書 真乃是文字場中的輪船鐵路 比之從前 十分裏頭 總快便的九分 好不好麼 這部書原名福利音 後來又改爲都利音 本來造字傳音 用場在音 故名字就音一邊取的 這麼說用場在音呢 因爲天地間音聲的作用很多 現在統沒有人替他發達起來 如那光學汽學電學一般 只好先用他來治

國治病 這話說起來 似乎有些稀奇 不知道古人聽見樂聲 就曉得那朝那國的治亂興衰 這宗道理 是有人聽過的 說那音可治病 未免有些不信 那曉得上古祝由遺編禁呪 都載在黃帝造的醫書內經裏頭呢 還有一件 古人藥字从草从樂 豈不是一個絕妙佐證麼 如今寓音於字 因此改名甌文七音鐸 這麼喚做七音 宮商角徵羽五音 再加那變徵變宮兩音就是 那鐸字是這麼說呢 上古本有小小執事官兒 喚做邇人 國中凡有緊要的事 他就把那木鐸在路上搖起來 告訴大眾們 這麼喚做甌文呢 是說此文出在東甌 循之英文出在大英和文出在日本哪 這部書的名字就取這宗意思 但是現在的人多賤今貴古 還祈明